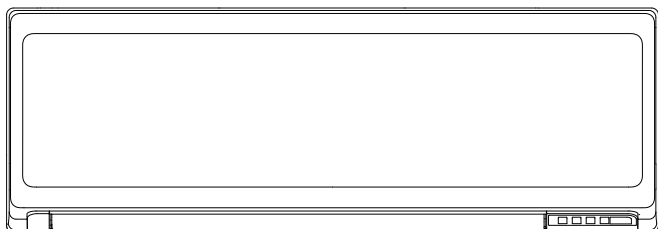


BEDIENUNGSANLEITUNG

KLIMAANLAGE (wandmontierter Typ)



MODELL:

*Bitte schreiben Sie den Modellnamen auf.
(Siehe Typenschild)

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Bezugnahme auf.

Inhalt

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	1
2. BEZEICHNUNG DER TEILE.....	2
2.1. Fernbedienung	2
2.2. Innengerät	4
3. GRUNDOPERATIONEN	4
4. LUFTSTROM-EINSTELLUNGEN	4
4.1. Lüftergeschwindigkeit-Einstellung	4
4.2. Luftstromrichtung-Einstellung	4
5. TIMER-BETRIEB.....	5
5.1. Ein-Timer oder Aus-Timer	5
5.2. Programm-Timer	5
5.3. Schlaf-Timer	5
6. ENERGIESPARBETRIEB	5
6.1. Sparsamer Betrieb.....	5
7. ANDERE BETRIEBSARTEN.....	5
7.1. Leistungsstarker Betrieb.....	5
8. REINIGUNG UND PFLEGE	5
9. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	6
10. OPTIONALE TEILE	7
10.1. WLAN-Steuerung	7
11. FEHLERBEHEBUNG	8

TEIL Nr. 9333892009

1. SICHERHEITSHINWEISE

Um persönliche Verletzungen oder Schäden an Eigentum zu vermeiden, lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden und achten Sie auf die Einhaltung folgender Sicherheitsmaßnahmen.

Nicht korrekter Betrieb durch Nichtbeachtung der Anleitung kann zu Verletzungen oder Schäden führen, deren Schwere wie folgt eingestuft wird:



WARNUNG

Dieses Zeichen warnt vor schweren oder tödlichen Verletzungen.



VORSICHT

Dieses Zeichen warnt vor Verletzungen oder Sachschäden.



Diese Markierung bezeichnet eine Aktion, die **VERBOTEN** ist.



Diese Markierung bezeichnet eine Aktion, die **OBLIGATORISCH** ist.

Erklärung der auf dem Innengerät oder dem Außengerät angezeigten Symbole.

WARNUNG



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel ausläuft und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.



VORSICHT

Dieses Symbol zeigt an, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.



VORSICHT

Dieses Symbol zeigt an, dass nur Servicepersonal dieses Gerät unter Bezugnahme auf die Installationsanleitung handhaben sollte.



VORSICHT

Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie die Bedienungsanleitung oder die Installationsanleitung verfügbar sind.



WARNUNG



- Dieses Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Wenden Sie sich zur Installation, bei Reparaturen oder Standortwechsel dieses Produkts immer an autorisiertes Service-Personal. Unsachgemäße Installation oder Handhabung verursacht Lecks, elektrischen Schlag oder Feuer.
- Im Falle einer Fehlfunktion, wie beispielsweise Brandgeruch, sofort den Betrieb der Klimaanlage und jegliche Stromversorgung unterbrechen, durch Abschalten der elektrischen Schutzschalter oder Ziehen des Netzsteckers. Dann wenden Sie sich an autorisiertes Service-Personal.
- Achten Sie darauf, nicht das Stromversorgungskabel zu beschädigen. Wenn es beschädigt ist, sollte es nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Im Falle eines Kältemittelaustritts, halten Sie es von Bränden oder jeglichen entzündlichen Stoffen fern und wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal.
- Im Falle eines Gewitters oder vorherige Anzeichen eines Blitzschlag, schalten Sie die Klimaanlage über die Fernbedienung aus und unterlassen Sie das Berühren des Produkts oder der Stromquelle, um alle elektrischen Gefahren zu verhindern.
- Dieses Produkt ist in einem Raum ohne ständig betriebene Zündquellen zu lagern (z. B. offene Flammen, ein Betriebsgasgerät oder ein elektrisches Betriebsgerät).
- Dieses Produkt muss an einem gut gelüfteten Ort gelagert werden.
- Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein können.



WARNUNG

- Dieses Produkt ist so zu lagern, dass keine mechanischen Schäden auftreten.
- Die Entsorgung des Produkts muss ordnungsgemäß gemäß den nationalen oder regionalen Bestimmungen erfolgen.
- Während des Transports oder der Versetzung des Innengeräts müssen die Rohre zum Schutz mit der Wandhakenhalterung abgedeckt werden. Bewegen Sie dieses Produkt nicht, indem Sie die Rohre der Inneneinheit festhalten. (Die Belastung der Rohrverbindungen kann dazu führen, dass brennbares Gas während des Betriebs ausläuft).
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen gedacht, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen, wie dieses Produkt verwendet wird. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Produkt spielen.
- Sichere Entsorgung des Verpackungsmaterials. Zerreißen und entsorgen Sie die Kunststoff-Verpackungstüten so, dass Kinder nicht mit ihnen spielen können. Es besteht Gefahr des Erstickens, wenn Kinder mit den Original-Plastikbeuteln spielen.

- Installieren Sie das Gerät nicht in einem Bereich, der mit Mineralöl gefüllt ist, z. B. in einer Fabrik oder in einem Bereich, in dem viel Öl oder Dampf verspritzt ist, z. B. in einer Küche.
- Starten oder stoppen Sie den Betrieb dieses Produkts nicht durch Einstecken oder Herausziehen des Netzsteckers, oder indem Sie die Sicherung ein- oder ausschalten.
- Verwenden Sie keine brennbaren Gase in Nähe dieses Produkts.
- Setzen Sie sich nicht mehrere Stunden lang dem direkten Kühlluftstrom aus.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Auslass oder Einlass.
- Nicht mit nassen Händen betreiben.
- Verwenden Sie keine anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder um dieses Produkt zu reinigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- Nicht durchbohren oder verbrennen.



VORSICHT

- Für gelegentliche Belüftung während des Gebrauchs sorgen.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit installierten Luftfiltern.
- Stellen Sie sicher, dass elektronische Geräte mindestens 1 Meter (40 Zoll) entfernt vom Produkt sind.
- Trennen Sie die gesamte Stromversorgung, wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Nach einem langen Gebrauchszeitraum achten Sie darauf, die Montage des Innengeräts zu überprüfen, um sicher zu gehen, dass es nicht herunterfällt.
- Bei Verwendung in einem Raum mit Säuglingen, Kindern, älteren oder erkrankten Menschen müssen Luftstromrichtung und Raumtemperatur sorgfältig bedacht werden.
- Halten Sie die Umgebung des Außengeräts sauber und aufgeräumt und stellen Sie keine Gegenstände darauf. Gegenstände, die von den Auslassöffnungen blockiert werden oder eindringen, können zu Fehlfunktionen des Produkts führen.



- Richten Sie den Luftstrom nicht auf offene Feuerstellen oder Heizgeräte.
- Einlassgitter und Auslassanschluss dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
- Üben Sie keinen starken Druck auf die Lamellen des Radiators aus.
- Klettern Sie nicht auf dieses Produkt, stellen Sie keine Objekte darauf und lassen Sie keine Objekte davon herabhängen.
- Stellen Sie keine anderen elektrischen Produkte oder Haushaltsgegenstände unter dieses Produkt. Von diesem Produkt herunter tropfendes Kondenswasser könnte sie nass werden lassen und kann Schäden oder Fehlfunktionen Ihrer Gegenstände verursachen.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht direkt Wasser aus.



VORSICHT

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für die Konservierung von Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren, Präzisionsgeräten, Kunstwerken oder anderen Objekten. Dies kann zu Qualitätsverschlechterung dieser Artikel führen.
- Setzen Sie Tiere oder Pflanzen nicht dem direkten Luftstrom aus.
- Trinken Sie nicht das abgelassene Wasser der Klimaanlage.
- Nicht am Stromversorgungskabel ziehen.
- Berühren Sie bei der Wartung des Geräts nicht die Aluminiumrippen des Wärmetauschers, der in diesem Produkt eingebaut ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sich nicht auf instabile Stufen bei der Bedienung und Reinigung dieses Produkts. Es kann umkippen und Verletzungen verursachen.

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.

2. BEZEICHNUNG DER TEILE



VORSICHT

- Für eine funktionierende Signalübertragung zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät halten Sie den Signalempfänger fern von folgenden Einflüssen:
 - Direktem Sonnenlicht oder anderen starken Lichtern
 - Fernsehgeräten mit Flachbildschirm
- In Räumen, die mit schnell startenden, fluoreszierenden Lampen beleuchtet werden, z. B. Inverterlampen, wird das Signal evtl. nicht richtig übermittelt. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

2.1. Fernbedienung



WARNUNG

- Bedenken Sie, dass Säuglinge und Kleinkinder versehentlich Batterien verschlucken könnten.



VORSICHT

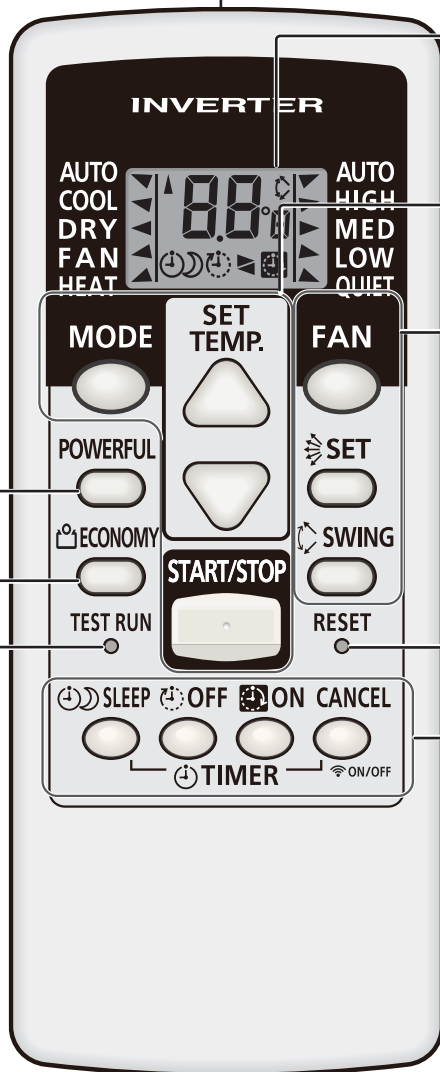
- So vermeiden Sie Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Fernbedienung:
 - Stellen Sie die Fernbedienung an einem Ort auf, an dem sie keinem direkten Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze ausgesetzt ist.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
 - Hindernisse wie ein Vorhang oder eine Wand zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät können die Signalübertragung beeinträchtigen.
 - Wenn auslaufende Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Ihrer Haut, Ihren Augen oder Mund kommt, waschen Sie diese sofort mit viel sauberem Wasser ab und suchen Sie Ihren Arzt auf.
 - Verbrauchte Batterien müssen umgehend entfernt und gemäß den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen Ihrer Region entsorgt werden.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinen starken Erschütterungen aus.
 - Schütten Sie kein Wasser auf die Fernbedienung.
 - Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
 - Verwenden Sie keine Trockenbatterien, die wieder aufgeladen wurden.

- * : Die Einstellung muss erfolgen, während der Einstellungsbildschirm für jede Funktion angezeigt wird.
- | : Die Taste lässt sich nur bedienen, wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist.
- 📶 : Die Anweisung bezieht sich auf die WLAN-Steuerung (optional).

Signal-Transmitter

Richten Sie den Signalempfänger des Innengeräts ordnungsgemäß aus.

- Betriebsbereich ist etwa 7 Meter.
- [▲] erscheint, wenn das Signal ausgegeben wird.
- Das Innengerät gibt einen Piepton ab, wenn es das Signal richtig empfängt. Wenn es keinen Piepton gibt, drücken Sie die Taste erneut.



Fernbedienungsanzeige

In diesem Abschnitt werden alle möglichen Indikatoren zur Beschreibung angezeigt. Im tatsächlichen Betrieb ist die Anzeige mit der Tastenbedienung verbunden und zeigt nur die erforderlichen Anzeigen für jede Einstellung.

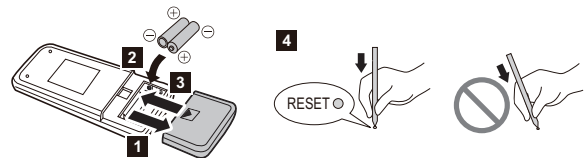
Für den Grundbetrieb Siehe Seite 4.

	Startet oder stoppt den Betrieb der Klimaanlage.	
	Ändert den Betriebsmodus.	*
	Stellt die Einstelltemperatur ein.	*

Für die Luftstrom-Einstellungen Siehe Seite 4.

	Steuert die Lüftergeschwindigkeit.	*
	Steuert die vertikale Luftstromrichtung.	*
	Stellt den automatischen Schwenkbetrieb ein.	*

Batterien austauschen (R03/LR03/AAA x 2)



- 1~3. Legen Sie die Batterien wie in der oben gezeigten Abbildung ein.
4. Drücken RESET Sie so, wie in der oben gezeigten Abbildung. Verwenden Sie eine Spitze eines Kugelschreibers oder eines anderen kleinen Objekts.

HINWEISE:

- Verwenden Sie nur eine bestimmte Art von Batterien.
- Verschiedene Arten oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen mischen.
- Batterien können bei gewöhnlichem Gebrauch etwa 1 Jahr verwendet werden.
- Wenn sich die Reichweite der Fernbedienung merklich verkürzt, ersetzen Sie die Batterien.

Für den leistungsstarken Betrieb Siehe Seite 5.

Aktiviert oder deaktiviert den leistungsstarken Betrieb. *|

Für den Energiesparbetrieb Siehe Seite 5.

Aktiviert oder deaktiviert den Energiesparbetrieb. *|

Drücken Sie diese Taste bei normaler Verwendung nicht. Es startet den Testlauf (nur für autorisiertes Service-Personal).

HINWEISE: Wenn der Testlauf ungewollt startet, drücken Sie um den Testlauf zu beenden.

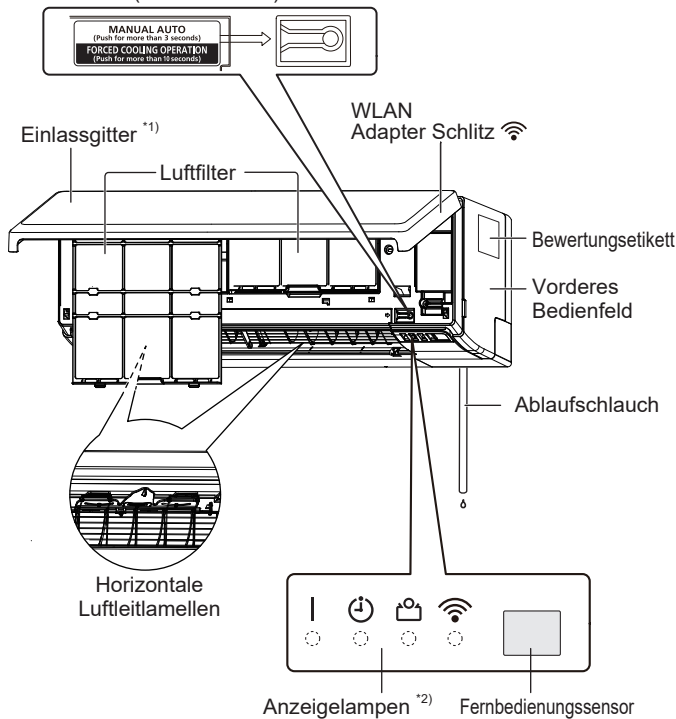
Für den Timer-Betrieb Siehe Seite 5.

	Aktiviert oder deaktiviert den Schlaf-Timer.	*
	Stellt den Aus-Timer ein.	*
	Stellt den Ein-Timer ein.	*
	Wechselt durch Drücken auf den WLAN-Einstellungsmodus. (Siehe Seite 7.)	📶
	Bricht die Timer-Einstellung ab.	
	Aktiviert oder deaktiviert die WLAN-Steuerung durch Herunterdrücken. (Siehe Seite 8.)	📶
	Deaktiviert die Timer-Einstellung.	*

2.2. Innengerät

📶 : Die Anweisung bezieht sich auf die WLAN-Steuerung (optional).

Um den manuellen Auto Betrieb und Filteranzeige zurückzusetzen (Siehe Seite 9.)



*1) Bevor Sie den Betrieb starten, stellen Sie sicher, dass das Einlassgitter vollständig geschlossen wurde. Ein unvollständiges Schließen kann ein Einfluss auf die korrekte Funktion oder die Leistung des Produkts haben.

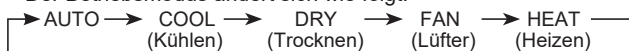
*2) Die Anzeigelampen leuchten bei folgenden Zuständen.

	Name	Farbe	Betriebsbedingung
	Betrieb	Grün	Normaler Betrieb
🕒	Timer	Orange	Timer-Betrieb
👤	Sparsam	Grün	Sparsamer Betrieb
📶	WLAN	Orange	WLAN-Steuerung ist aktiv. 📶

3. GRUNDOPERATIONEN

3 Schritte, um den Betrieb zu starten

- Drücken Sie **START/STOP** um den Betrieb zu starten und zu stoppen.
- Drücken Sie **MODE** um den Betriebsmodus auszuwählen. Der Betriebsmodus ändert sich wie folgt.



- Drücken Sie **SET TEMP.** (△▽) um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die Temperatur ändert sich in 1 °C Schritten.

Temperatureinstellungsbereich	
Auto/Kühlen/Trocknen	18 - 30 °C
Heizen	16 - 30 °C

HINWEISE:

- Stellen Sie im Kühl- oder Trockenmodus die Temperatur unter die aktuelle Raumtemperatur ein.
- Im Kühlmodus kann der Lüfter des Innengeräts von Zeit zu Zeit angehalten werden, um die Lüftersteuerung zur Energieeinsparung durchzuführen, die einen stromsparenden Betrieb ermöglicht, indem der Lüfter des Innengeräts angehalten wird, wenn das Außengerät angehalten wurde. In der Grundeinstellung ist diese Funktion aktiviert. Wenden Sie sich an den Installateur oder an autorisiertes Servicepersonal, um die Funktion zu deaktivieren.
- Im Heizbetrieb,
 - stellen Sie die Temperatur höher als die aktuelle Raumtemperatur ein.
 - zu Beginn des Betriebs dreht sich der Lüfter des Innengeräts 3-5 Minuten lang mit sehr niedriger Geschwindigkeit.
 - der automatische Abtauvorgang setzt den Heizbetrieb bei Bedarf außer Kraft.
- Im Lüftermodus ist die Temperaturregelung nicht verfügbar.

4. LUFTSTROM-EINSTELLUNGEN

4.1. Lüftergeschwindigkeit-Einstellung

- Drücken Sie **FAN** um die Lüftergeschwindigkeit zu steuern.

Die Lüftergeschwindigkeit ändert sich wie folgt.



Wenn **AUTO** ausgewählt wurde, hängt die Gebläsedrehzahl von den Betriebsbedingungen ab.

4.2. Luftstromrichtung-Einstellung

Einzelheiten zu den Luftstrombereichen finden Sie unter „Bereich Luftstromrichtung“.

Vertikale Luftstromrichtung-Einstellung

- Drücken Sie **SET** um die vertikale Luftstromrichtung einzustellen.

Horizontale Luftstromrichtung Einstellung



Stellen Sie vor dem Einstellen der horizontalen Luftstromrichtung sicher, dass die vertikale Luftstromrichtungsklappe vollständig gestoppt ist.

- Stellen Sie zwei Knöpfe von Hand ein.

Schwenkbetrieb Einstellung

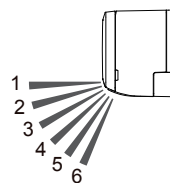
- Drücken Sie **SWING** um den Schwenkbetrieb zu starten und zu stoppen.

HINWEISE:

- Der Schwenkbetrieb wird möglicherweise vorübergehend angehalten, wenn der Lüfter des Innengeräts mit sehr niedriger Drehzahl dreht oder gestoppt wird.

Bereich Luftstromrichtung

Vertikale Luftstromrichtung



Änderung durch SET	1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4 ⇌ 5 ⇌ 6
Schwenkbetrieb durch SWING	
Kühlen, trocknen	1 ⇌ 4
Heizen	3 ⇌ 6
Lüfter *	1 ⇌ 4 oder 3 ⇌ 6

* Der Schwenkbetrieb hängt von der vor dem Schwenkvorgang eingestellten Luftstromrichtung ab.

HINWEISE:

- Stellen Sie die Luftstromrichtungslamellen nicht von Hand ein.
- Im Auto- oder Heizbetrieb bleibt die Luftstromrichtung von Beginn des Betriebs an für eine Weile in Position 1.
- Im Kühl- oder Trockenbetrieb wird Position 1-3 empfohlen, um zu verhindern, dass Kondensattropfen Ihr Eigentum beschädigen. Wenn Position 4-6 in diesen Modi 30 Minuten oder länger bleibt, wechselt die Luftstromrichtung automatisch zu Position 3.
- Bei Verwendung der mobilen App (optionale WLAN-Steuerung ist erforderlich) kann der vertikale Luftstrom aus 4 Positionen ausgewählt werden.

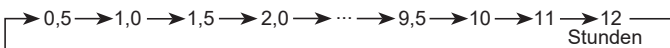
5. TIMER-BETRIEB

HINWEISE: Wenn die [🕒] Anzeige am Innengerät blinkt, stellen Sie die Uhr und den Timer erneut ein. Dieses Blinken zeigt an, dass die interne Uhr aufgrund einer Unterbrechung der Stromversorgung fehlerhaft ist. (Siehe Seite 7.)

5.1. Ein-Timer oder Aus-Timer

Der Ein-Timer startet den Betrieb zu Ihrer gewünschten Zeit. Der Off-Timer stoppt den Betrieb zu Ihrer gewünschten Zeit.

1. Wenn Sie den Ein-Timer verwenden, drücken Sie **ON**. Wenn Sie den Aus-Timer verwenden, drücken Sie **OFF**.
2. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Zeit wie folgt:



- Stellen Sie bei Verwendung des Ein-Timers die Zeit ein, während die **ON** Anzeige auf dem Display der Fernbedienung blinkt.
- Stellen Sie bei Verwendung des Aus-Timers die Zeit ein, während die **OFF** Anzeige auf dem Display der Fernbedienung blinkt.
- Um den Ein/Aus-Timer zu deaktivieren, drücken Sie **CANCEL** (🔌 ON/OFF) während [ON] oder [OFF] auf dem Display der Fernbedienung angezeigt wird. Die Anzeige verschwindet.

5.2. Programm-Timer

Der Programm-Timer funktioniert als Kombination des Ein-Timers und Aus-Timers.

- ☞ On (Ein)-Timer oder Off (Aus)-Timer einstellen. (Siehe „5.1. Ein-Timer oder Aus-Timer“).

Zunächst funktioniert der zuvor eingestellte Timer. Nach Ablauf der vom vorherigen Timer eingestellten Zeit beginnt der Countdown mit dem später eingestellten Timer.

Timer	Anzeige auf dem Display der Fernbedienung
Ein → Aus-Timer	
Aus → Ein-Timer	

HINWEISE: Wenn Sie den Einstellungswert des Timers ändern, nachdem der Programm-Timer programmiert ist, wird das Herunterzählen des Timers in diesem Moment zurückgesetzt.

5.3. Schlaf-Timer

Der Schlaf-Timer unterstützt Ihren komfortablen Schlaf, indem Sie den Betrieb der Klimaanlage schrittweise moderieren.

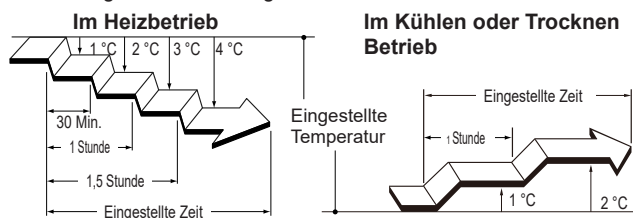
- ☞ Drücken Sie **SLEEP**.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Zeit wie folgt:



- Stellen Sie die Zeit ein, während die **SLEEP** Anzeige auf dem Display der Fernbedienung blinkt. Um den Timer zu wiederholen, drücken Sie die Taste, wenn die Anzeige nicht angezeigt wird.

Während des Schlaf-Timer-Betriebs ändert sich die Einstelltemperatur wie in der folgenden Abbildung.



Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Klimaanlage ausgeschaltet.

6. ENERGIESPARBETRIEB

6.1. Sparsamer Betrieb

Spart mehr Strom als andere Betriebsarten, indem die eingestellte Temperatur auf eine moderate Einstellung geändert wird.

- ☞ Drücken Sie **ECONOMY**, um den Energiesparbetrieb zu aktivieren/deaktivieren.

[ECONOMY] Anzeige am Innengerät geht an.

Betriebsmodus	Raumtemperatur
Kühlen/Trocknen	Wenige Grade höher als die eingestellte Temperatur
Heizen	Wenige Grade tiefer als die eingestellte Temperatur

HINWEISE:

- In den Betriebsarten Kühlen, Heizen oder Trocknen beträgt die maximale Leistung 70% des gewöhnlichen Betriebs.
- Dieser Vorgang kann nicht während der Temperaturüberwachung im Auto-Modus ausgeführt werden.

7. ANDERE BETRIEBSARTEN

7.1. Leistungsstarker Betrieb

Im leistungsstarken Betrieb arbeitet die Klimaanlage mit maximaler Leistung und starkem Luftstrom, um den Raum schnell abzukühlen oder aufzuwärmen.

- ☞ Drücken Sie **POWERFUL**, um den leistungsstarken Betrieb zu aktivieren/deaktivieren. Wenn es aktiviert wurde, sendet das Innengerät 3 kurze Signaltöne aus. Wenn es deaktiviert wurde, sendet das Innengerät 2 kurze Pieptöne aus.

Der leistungsstarke Betrieb wird in folgenden Situationen automatisch ausgeschaltet:

- Der leistungsstarke Betrieb läuft eine gewisse Zeit und die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Temperatur im Kühl-, Trocknen- oder Heizbetrieb.
- 20 Minuten, nachdem der leistungsstarke Betrieb begonnen hat.

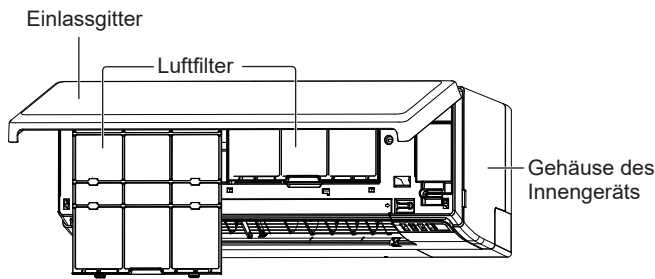
HINWEISE:

- Die Luftstromrichtung und die Gebläsegeschwindigkeit werden automatisch geregelt.
- Dieser leistungsstarke Betrieb ist nicht gleichzeitig mit dem sparsamen Betrieb möglich.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ VORSICHT

- Achten Sie vor dem Reinigen des Produkts darauf, dass dieses ausgeschaltet und von jeglicher Stromversorgung getrennt ist.
- Bevor Sie den Betrieb starten, stellen Sie sicher, dass das Einlassgitter vollständig geschlossen ist. Durch unvollständiges Schließen des Einlassgitters kann es zu störenden Auswirkungen auf Betrieb oder Leistung der Klimaanlage kommen.
- Wenn die Filterreinigung hohe Arbeit erfordert, wenden Sie sich bitte an das autorisierte Servicepersonal.
- Um Personenschäden zu vermeiden, berühren Sie nicht die Aluminiumlamellen des im Innengerät eingebauten Wärmetauschers, wenn Sie das Gerät warten.
- Setzen Sie das Innengerät keinen flüssigen Insektiziden oder Haarsprays aus.
- Stellen Sie es nicht auf rutschige, unebene oder instabile Oberflächen, wenn Sie das Gerät warten.



Die Frequenz der Reinigung wird in der folgenden Tabelle gezeigt.

Was zu tun ist	Frequenz
Reinigung des Gehäuses des Innengeräts	Wenn Sie bemerken
Reinigen des Luftfilters	Alle 2 Wochen

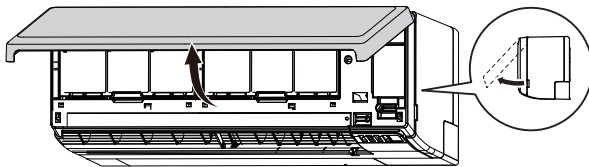
Reinigung des Gehäuses des Innengeräts

HINWEISE:

- Verwenden Sie kein Wasser, das heißer ist als 40 °C.
 - Verwenden Sie kein Scheuermittel sowie keine flüchtigen Lösemittel wie Benzin oder Nitroverdünnung.
1. Wischen Sie das Gehäuse des Innengeräts leicht mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.
 2. Wischen Sie das Gehäuse des Innengeräts leicht mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

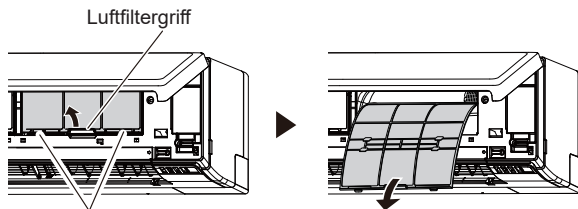
Reinigen des Luftfilters

1. Öffnen Sie das Einlassgitter.



2. Entfernen Sie die Luftfilter.

Heben Sie den Griff der Luftfilter hoch, trennen Sie die zwei unteren Laschen und ziehen Sie sie heraus.



Haken (2 Stellen)

3. Entfernen Sie den Staub auf eine der folgenden Arten.

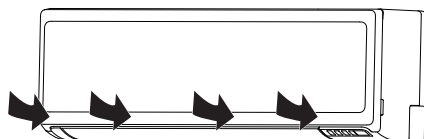
- Reinigung mit Staubsauger.
- Waschen mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Trocknen Sie die Luftfilter nach dem Waschen gründlich im Schatten.

4. Tauschen Sie die Luftfilter aus.

Richten Sie die Seiten des Luftfilters an der Verkleidung aus und drücken Sie ihn vollständig hinein. Stellen Sie sicher, dass die beiden unteren Laschen ordnungsgemäß in ihre Löcher im Innengerät zurückgeführt werden.

5. Schließen Sie das Einlassgitter.

Drücken Sie an 4 Stellen am Einlassgitter, um es vollständig zu schließen.

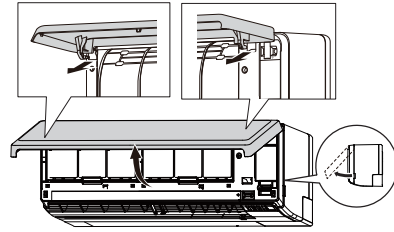


HINWEISE: Wenn sich Schmutz auf dem Luftfilter ansammelt, verringert sich der Luftstrom, die Effizienz wird verringert und das Geräusch nimmt zu.

Entfernen und installieren des Einlassgitters

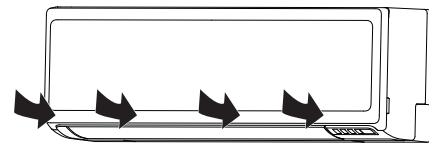
Entfernen des Einlassgitters

1. Öffnen Sie das Einlassgitter.
2. Während Sie die linke und rechte Montagewelle leicht nach außen drücken, ziehen Sie am Einlassgitter.



Installieren des Einlassgitters

1. Während Sie das Einlassgitter horizontal halten, stellen Sie die linken und rechten Befestigungswellen in die Lagerböcke oben an die Frontplatte. Setzen Sie die Welle ein, bis sie einrastet, um jede Welle richtig zu verriegeln.
2. Schließen Sie das Einlassgitter.
3. Drücken Sie an 4 Stellen am Einlassgitter, um es vollständig zu schließen.



Nach längerem Nichtgebrauch des Geräts

Wenn das Innengerät 1 Monat oder länger außer Betrieb war, lassen Sie es im Lüfterbetrieb einen halben Tag laufen, damit die inneren Bauteile gut trocknen, bevor der normale Betrieb startet.

Zusätzliche Inspektion

Nach längerem Nichtgebrauch kann angesammelter Staub im Innengerät die Leistung beeinträchtigen, auch wenn Sie das Gerät ordnungsgemäß gewartet haben.

Für einen solchen Fall wird eine Inspektion des Produkts empfohlen. Weitere Informationen erhalten Sie unter autorisiertes Service-Personal.

Zurücksetzen der Filteranzeige (Spezialeinstellung)

Diese Funktion lässt sich verwenden, wenn sie während der Installation richtig eingestellt wurde. Bitte wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal, um diese Funktion zu nutzen.

☞ Reinigen Sie den Luftfilter, wenn die Anzeigelampe folgendes anzeigt:

Anzeigelampe	Blinkmuster
	Blinkt 3 Mal, in Intervallen von 21 Sekunden

Setzen Sie die Filteranzeige nach dem Reinigen zurück, indem Sie am Innengerät mindestens 2 Sekunden lang drücken.

9. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Heizleistung

Diese Klimaanlage arbeitet nach dem Wärmepumpenprinzip, Wärme wird aus der Außenluft absorbiert und diese Wärme wird zum Innengerät übertragen. Als Ergebnis wird die Betriebsleistung reduziert, wenn die Außenlufttemperatur sinkt.

Wenn Sie das Gefühl, dass die Heizleistung nicht ausreicht, empfehlen wir Ihnen, dieses Klimagerät in Verbindung mit anderen Arten von Wärmegeräten zu verwenden.

■ Automatischer Abtaubetrieb

Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist und die Luftfeuchtigkeit hoch, kann sich während des Heizbetriebs Frost am Außengerät bilden, und die Heizleistung des Produkts könnte sich verringern.

Zum Schutz vor Frost wurde in dieser Klimaanlage eine mikrocomputer-gesteuerte, automatische Abtaufunktion eingebaut.

Wenn sich Eis bildet, wird die Klimaanlage vorübergehend gestoppt und der Abtaukreislauf läuft kurz (Max. 15 Minuten.)

[] Anzeige am Innengerät blinkt während dieses Betriebs.

Wenn sich am Außengerät nach dem Heizbetrieb Eis bildet, stoppt das Außengerät automatisch, nachdem es einige Minuten lang in Betrieb war. Dann beginnt der automatische Abtaubetrieb.

■ Automatische Neustartfunktion

Bei einer Unterbrechung der Stromzufuhr, z. B. bei einem Stromausfall, stoppt die Klimaanlage einmal. Sie startet jedoch automatisch wieder und führt den vorangegangenen Betrieb fort, sobald die Stromversorgung wieder läuft.

Wenn ein Stromausfall auftritt, nachdem der Timer eingestellt wurde, wird das Herunterzählen des Timers zurückgesetzt.

Nachdem die Stromversorgung wieder hergestellt wurde, blinkt die []-Anzeige am Innengerät, um Sie darauf hinzuweisen, dass es einen Timer-Ausfall gegeben hat. Setzen Sie in diesem Fall die Einstellungen für Uhrzeit und Timer zurück.

■ Fehlfunktionen durch andere elektrische Geräte

Die Benutzung anderer elektrischer Geräte wie einem Elektrorasierer oder die Funktion eines nahe gelegenen Funkwellensenders kann Fehlfunktionen der Klimaanlage verursachen.

Falls eine solche Fehlfunktion auftritt, schalten Sie die Sicherung einmal aus. Schalten Sie sie dann wieder ein, und setzen Sie den Betrieb mittels Fernbedienung fort.

■ Innengerät-Temperatur und Luftfeuchtigkeitsbereich

Zulässige Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche sind wie folgt:

Innenraumtemperatur	Kühlen/Trocknen	[°C]	18 bis 32
	Heizen	[°C]	16 bis 30
Innenraumluftfeuchtigkeit		[%]	80 oder weniger *1)

*1) Wenn die Klimaanlage mehrere Stunden lang ununterbrochen verwendet wird, kann Wasser an der Oberfläche kondensieren und abtropfen.

- Wenn das Gerät unter den Bedingungen mit Ausnahme des zulässigen Temperaturbereichs betrieben wird, wird der Betrieb der Klimaanlage möglicherweise angehalten, da die automatische Schutzschaltung arbeitet.
- Je nach Betriebsbedingungen kann der Wärmetauscher einfrieren, was zu Wasserlecks oder anderen Fehlfunktionen führt (im Kühl- oder Trocknen Betrieb).

■ Andere Informationen

- Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für andere Zwecke als Raumkühlung / -trocknung, Raumheizung oder Ventilator.
- Die zulässigen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche des Außengeräts finden Sie in der Installationsanleitung des Außengeräts.

10. OPTIONALE TEILE

10.1. WLAN-Steuerung

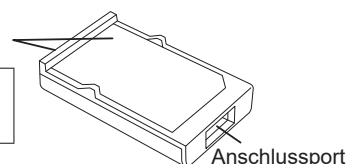
Die optionale WLAN-Steuerung kann verwendet werden.

Informationen zur Bedienung der Mobile App finden Sie in der Bedienungsanleitung der Mobile App.

Notieren Sie die SSID und den PIN-Code in der folgenden Tabelle.

WLAN-Etikett

MAC: *****
SSID: AP-WF*-*****
PIN: *****



Informationen zum WLAN-Adapter

SSID	
PIN	

Google Play ist eine eingetragene Handelsmarke der Google Inc.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

Einstellung zur Verwendung der WLAN-Steuerung

Schritt 1. Installation der Anwendungs-Software

1. Öffnen Sie „Google Play“ oder „App Store“ abhängig von der Art Ihres Smartphones oder Tablet-PCs.
2. Suchen Sie nach „FGLair“.
3. Installieren Sie die Anwendungssoftware (mobile App) gemäß den Anweisungen auf Ihrem Bildschirm.

Schritt 2. Benutzer Registrierung

1. Öffnen Sie die installierte mobile App.
2. Registrieren Sie den Benutzer (entweder mit einem Smartphone oder Tablet-PC), indem Sie den Anweisungen im Abschnitt zum Erstellen eines Kontos der mobilen App folgen.

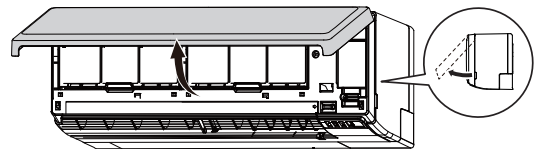
Schritt 3. Installation des WLAN Adapters

! VORSICHT

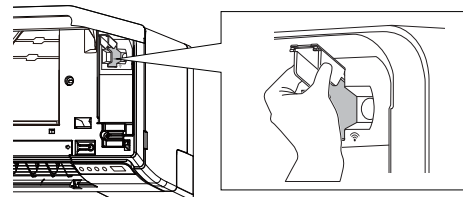
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Klimaanlage ausgeschaltet ist, wenn Sie dieses Produkt installieren oder entfernen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Stecken Sie keine Finger, Stifte usw. in den Verbindungsteil dieses Produkts und in den Anschlusssteckplatz des Innengeräts. Andernfalls können Stromschläge oder Schäden am Produkt auftreten.
- Stellen Sie sich beim Installieren oder Entfernen dieses Produkts nicht auf eine instabile Plattform, um Verletzungen zu vermeiden.

1. Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie die gesamte Stromversorgung.

2. Öffnen Sie das Einlassgitter.

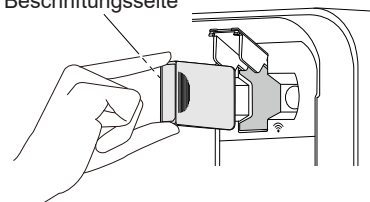


3. Öffnen Sie die Abdeckung des WLAN-Adapters, bis sie einrastet.



4. Stecken Sie den WLAN-Adapter in der in der Abbildung gezeigten Richtung in den Anschlusssteckplatz des Innengeräts.

Beschriftungsseite



5. Schließen Sie die Abdeckung des WLAN-Adapters und das Einlassgitter.

Schritt 4. Klimaanlageregistrierung (Kopplung des W-LAN-Adapters)

HINWEISE:

- Bevor Sie diese Einstellung starten, schließen Sie die Stromversorgung der Klimaanlage wieder an und warten Sie mindestens 60 Sekunden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Smartphone oder Tablet-PC mit dem WLAN-Router verbunden ist, an den Sie die Klimaanlage anschließen. Die Einstellung funktioniert nicht, wenn sie nicht mit demselben WLAN-Router verbunden ist.
- Um 2 oder mehr Klimageräte mit demselben Smartphone oder Tablet-PC zu steuern, wiederholen Sie die Einstellungen des ausgewählten Modus.

☞ Registrieren Sie die Klimaanlage, indem Sie die Anweisungen im Online-Handbuch auf der FUJITSU GENERAL-Website befolgen.

www.fujitsu-general.com/global/support/

<Wie man auf das Online-Handbuch zugreift>

1. Melden Sie sich bei der mobilen App an.
2. Öffnen Sie das Seitenmenü der mobilen App und dann tippen Sie auf [Hilfe].
3. Tippen Sie auf [WLAN-Unterstützung].

Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, geht die [📶] Anzeige am Innengerät an.

Temporäre Deaktivierung des WLANs

HINWEISE: Wenn Sie 60 Sekunden lang keine Tasten der Fernbedienung drücken, kehrt die Anzeige der Fernbedienung zur ursprünglichen Anzeige zurück.

1. Drücken Sie **START/STOP** bis die Anzeigen auf der Fernbedienung erlöschen.
2. Drücken Sie **CANCEL** (📶 ON/OFF) auf der Fernbedienung länger als 5 Sekunden herunter. **On** wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
3. Wählen Sie **OF** mit **SET TEMP.** (△▽) auf der Fernbedienung. *
4. Drücken Sie **START/STOP**. [📶] Anzeige am Innengerät geht aus.



* Wenn Sie das WLAN erneut aktivieren möchten, wählen Sie **On** in Schritt 2.

Initialisierung (Zurücksetzen)

Initialisieren (zurücksetzen) Sie dieses Produkt in den folgenden Situationen:

- WLAN-Router wechseln
- Dieses Produkt entsorgen
- Übertragung dieses Produkts an Dritte

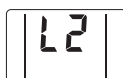
Registrierung der Klimaanlage aufheben

Heben Sie die Registrierung der Klimaanlage auf, indem Sie die mobile App verwenden. (Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der mobilen App.)

Initialisierung des WLAN-Adapters

HINWEISE: Wenn Sie 60 Sekunden lang keine Tasten der Fernbedienung drücken, kehrt die Anzeige der Fernbedienung zur ursprünglichen Anzeige zurück.

1. Drücken Sie **START/STOP** bis die Anzeigen auf der Fernbedienung erlöschen.
2. Drücken Sie **ON** auf der Fernbedienung länger als 5 Sekunden herunter. **L1** wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
3. Wählen Sie **L2** mit **SET TEMP.** (△▽) auf der Fernbedienung.
4. Drücken Sie **START/STOP**. **In** auf dem Display der Fernbedienung wird eingeschaltet.
5. Drücken Sie **START/STOP**.



[📶] Anzeige am Innengerät geht aus, nachdem sie schnell geblinkt hat.

Weiter verwenden

Wenn Sie oder ein Dritter das Produkt weiterhin verwenden möchten, befolgen Sie die Anweisungen unter „Klimaanlagenregistrierung (Kopplung des W-LAN-Adapters)“, um die Verbindung zu einem anderen WLAN-Router herzustellen.

HINWEISE: Die WLAN-Einrichtung ist nicht möglich, wenn der vorherige Besitzer dieses Produkt nicht abgemeldet oder initialisiert hat. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihr autorisiertes Servicepersonal.

11. FEHLERBEHEBUNG



WARNUNG



In folgenden Fällen stoppen Sie sofort den Betrieb der Klimaanlage und trennen Sie die gesamte Anlage vom Netz, durch Ausschalten der Hauptsicherung oder Herausziehen des Netzsteckers. Dann suchen Sie Ihren Händler oder autorisiertes Fachpersonal auf. So lange das Gerät an der Stromversorgung angeschlossen ist, ist es nicht vollständig von dieser getrennt, auch dann nicht, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Gerät riecht nach Verbranntem oder es kommt Rauch heraus
- Dem Gerät entströmt Wasser

Das Gerät funktioniert nicht.

- Gab es einen Stromausfall?
In diesem Fall wird das Gerät automatisch neu gestartet, nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde. (Siehe **Seite 7.**)
- Wurde der Schutzschalter ausgeschaltet?
⇒ Schutzschalter einschalten.
- Ist eine Sicherung durchgebrannt oder der Schutzschalter ausgelöst?
⇒ Tauschen Sie die Sicherung aus oder setzen Sie den Schutzschalter zurück.
- Läuft der Timer?
⇒ Zum Überprüfen oder Deaktivieren der Timer-Einstellung, siehe **Seite 5.**

Schwache Kühl- oder Heizleistung.

- Läuft das Gerät unter den Bedingungen außer dem zulässigen Temperaturbereich?
In diesem Fall stoppt die Klimaanlage möglicherweise, weil die automatische Schutzschaltung arbeitet.
- Ist der Luftfilter schmutzig?
⇒ Reinigen Sie den Luftfilter. (Siehe **Seite 6.**)
- Ist das Einlassgitter oder der Auslassanschluss des Innengeräts blockiert?
⇒ Entfernen Sie die Hindernisse.
- Wurde die Raumtemperatur angemessen eingestellt?
⇒ Informationen zum Ändern der Temperatureinstellung finden Sie auf **Seite 4.**
- Wurde ein Fenster oder eine Tür offen gelassen?
⇒ Schließen Sie das Fenster oder die Tür.
- Wurde die Lüftergeschwindigkeit auf leise eingestellt?
⇒ Informationen zum Ändern der Lüftergeschwindigkeit finden Sie auf **Seite 4.**
- <Im Kühlbetrieb> Scheint direktes oder starkes Sonnenlicht in den Raum?
⇒ Schließen Sie die Vorhänge.
- <Im Kühlbetrieb> Sind andere Heizgeräte oder Computer in Betrieb, oder zu viele Menschen im Raum?
⇒ Schalten Sie das Heizgerät oder die Computer aus oder stellen Sie die Temperatur niedriger ein. (Siehe **Seite 4.**)

Der Luftstrom ist schwach oder stoppt.

- Wurde die Lüftergeschwindigkeit auf leise eingestellt?
⇒ Informationen zum Ändern der Lüftergeschwindigkeit finden Sie auf **Seite 4.**
- <Im Heizbetrieb> Haben Sie gerade den Betrieb gestartet?
In diesem Fall dreht sich der Lüfter vorübergehend mit sehr niedriger Geschwindigkeit, um die internen Teile des Geräts aufzuwärmen.
- <Im Heizbetrieb> Ist die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur?
In diesem Fall stoppt das Außengerät und der Lüfter des Innengeräts dreht sich mit sehr niedriger Geschwindigkeit.

- <Im Heizbetrieb>, blinkt die [I] Anzeige?
In diesem Fall funktioniert der automatische Abtauvorgang. Das Innengerät hält maximal 15 Minuten an. (Siehe Seite 7.)
- <Im Trocknungsbetrieb> Arbeitet das Innengerät mit Gebläsegeschwindigkeit auf niedriger Stufe, um die Raumfeuchte anzupassen, und stoppt sogar von Zeit zu Zeit.
- <Im Auto-Modus> Während des Überwachungsvorgangs dreht der Lüfter mit sehr niedriger Geschwindigkeit.

Es ist ein Geräusch zu hören.

- Ist das Gerät in Betrieb oder unmittelbar nach dem Stoppen des Betriebs?
In diesem Fall kann ein Kältemittel-Strömungsgeräusch hörbar sein. Dies kann auch noch 2–3 Minuten nach dem Starten zu hören sein.
- Hören Sie während des Betriebs ein leichtes Quietschen?
Dieses Geräusch entsteht durch die winzige Ausdehnung und Kontraktion der vorderen Abdeckung, die durch Temperaturänderungen verursacht wird.
- <Im Heizbetrieb> Hören Sie ein Knistern?
Dieses Geräusch wird durch den automatischen Abtauvorgang erzeugt. (Siehe Seite 7.)

Das Gerät verströmt einen Geruch.

- Die Klimaanlage kann verschiedene Gerüche absorbieren, die von Innentextilien, Möbeln oder Zigarettenrauch herrühren. Diese Gerüche können während des Betriebs abgegeben werden.

Nebel oder Dampf tritt aus dem Gerät aus.

- <Im Kühlen oder Trocknen Betrieb> Es kann durch Kondensation, die durch plötzliche Kühlvorgänge entstanden ist, ein dünner Nebel ausgestoßen werden.
- <Im Heizbetrieb>, blinkt die [I] Anzeige am Innengerät?
In diesem Fall kann aufgrund des automatischen Abtauvorgangs Dampf aus dem Außengerät aufsteigen. (Siehe Seite 7.)

Es tritt Wasser aus dem Außengerät aus.

- <Im Heizbetrieb> Das Außengerät kann Wasser abgeben, das durch den automatischen Abtaubetrieb entstanden ist. (Siehe Seite 7.)

Das Gerät funktioniert nicht gemäß der Einstellung an der Fernbedienung.

- Sind die Batterien der Fernbedienung verbraucht?
⇒ Tauschen Sie die Batterien aus.

Der Betrieb erfolgt nach dem Starten verzögert.

- Hat sich die Stromversorgung plötzlich von aus auf ein geschaltet?
In diesem Fall arbeitet der Kompressor etwa 3 Minuten lang nicht, um ein Durchbrennen der Sicherung zu verhindern.

Stoppen Sie in folgenden Fällen sofort den Betrieb und schalten Sie die Sicherung aus. Wenden Sie sich dann an autorisiertes Service-Personal.

- Das Problem besteht auch dann fort, wenn Sie dies geprüft oder diese Diagnose gestellt haben.
- Am Innengerät blinken [I] und [⏸] während [⏸] schnell blinkt.

HINWEISE: Informationen zur Fehlerbehebung im Zusammenhang mit der W-LAN-Steuerung finden Sie im Einstellungshandbuch für den W-LAN-Adapter oder in der auf Ihrem Smartphone oder Tablet-PC installierten mobilen App.

■ Status der Anzeigelampen

📶 : Die Anweisung bezieht sich auf die WLAN-Steuerung (optional).

Leuchtmuster: ○ Aus, ● Ein, ⚡ Blinkt, — Jeder Zustand

Zustand	Ursachen und Lösungen	Siehe Seite
	Automatischer Abtaubetrieb ⇒ Bitte warten Sie, bis die Abtaug abgeschlossen ist (maximal 15 Minuten).	7
	Filteranzeige ⇒ Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie das Filterzeichen zurück. (3 Mal)	6
	Fehlercode Anzeige ⇒ Wenden Sie sich dann an autorisiertes Fachpersonal. (Schnell)	-
	Timer Einstellungsfehler durch Auto-Neustart ⇒ Setzen Sie in diesem Fall die Einstellungen für Uhrzeit und Timer zurück.	7
	Testlauf Betrieb (nur für autorisiertes Personal) ⇒ Drücken Sie START/STOP , um den Testlauf abzubreaken.	3
	Der Strom zum kabellosen Router ist nicht eingeschaltet. 📶 ⇒ Prüfen Sie, dass der Strom zum kabellosen Router eingeschaltet ist.	-
	Es ist möglich, dass der WLAN Adapter nicht ordnungsgemäß mit dem WLAN-Router verbunden ist. 📶 ⇒ Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Klimaanlage (über Schutzschalter oder Stecker) und schließen Sie sie erneut an.	7
	Die Software des WLAN-Adapters wurde aktualisiert. 📶	-
	Während der Klimaanlage registrierung (Kopplung des WLAN-Adapters) 📶	8
	Eingeschränkte Funktion	-

■ Manueller Auto Betrieb und Filteranzeige zurücksetzen

Sie können die Klimaanlage mit am Innengerät betreiben.

Status	Länge des Herunterdrückens	Modus oder Funktion
Im Betrieb	Länger als 3 Sekunden	Stopp
Stoppen	2 Sekunden oder weniger	Filteranzeige zurücksetzen
	Länger als 3 Sekunden und weniger als 10 Sekunden	Auto
	Länger als 10 Sekunden (Nur zur Wartung.*)	Zwangskühlung

*:Um die Zwangskühlung zu stoppen, drücken Sie diese Taste oder **START/STOP** an der Fernbedienung.